

KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉK

2012. június 20-án benyújtott kereset — ZZ kontra EBB

(F-63/12. sz. ügy)

(2012/C 311/21)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: ZZ (képviselő: L. Isola ügyvéd)

Alperes: Európai Beruházási Bank

A jogvita tárgya és leírása

Azon levelek megsemmisítése, amelyekben az alperes az Európai Unió Törvényszéke által hozott a Közzolgálati Törvényszék ítéletét részlegesen hatályon kívül helyező ítéletet követően megtagadta azon 6 000 euró visszafizetését, amelyet a felperes fizetett az alperesnek megtérítendő költségek címén, a Közzolgálati Törvényszék által hozott, a költségek viselésére vonatkozó ítélet alapján.

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2012. május 4-i és 25-i leveleket annyiban, amennyiben azokban az EBB megtagadja azon 6 000 euró visszafizetését, amelyet az EBB a Közzolgálati Törvényszék előtti korábbi ügyben felmerült költségek címén követelt;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az EBB-t arra, hogy azonnal fizesse azt vissza a felperesnek, az összeg felperes általi kifizetésétől a tényleges visszafizetésig kamatokkal és az árfolyam-ingadozás kompenzációjával növelve;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest a felperesnek okozott kár megtérítésére;
- a Közzolgálati Törvényszék az EBB-t kötelezze a költségek viselésére.

2012. július 2-án benyújtott kereset — ZZ kontra Bizottság

(F-67/12. sz. ügy)

(2012/C 311/22)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Felperes: ZZ (képviselő: G. Cipressa ügyvéd)

Alperes: Európai Bizottság

A jogvita tárgya és leírása

A felperesnek az azon tény okán elszenvedett kára megtérítésére irányuló kérelmét elutasító határozat megsemmisítése, hogy az alperes a felperes szolgálati viszonyának esetleges visszaállítására vonatkozó és a felperes bizonyos kérdéseire választ adó levelet küldött egy olyan ügyvédnek, aki a felperest több ügyben képviselte, de akinek a felperes nem adott általános meghatalmazást

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék elfogadásának formájától függetlenül semmisítse meg a 2011. május 20-i kérelmet elutasító bizottsági határozatot, amelyet a felperes a kinevezésre jogosult hatóságnak küldött meg;
- *quatenus oportet*, elfogadásának formájától függetlenül semmisítse meg azt az aktust, amellyel a Bizottság elutasította a 2011. december 1-jei, a 2011. május 20-i kérelmet elutasító határozattal szemben benyújtott panaszt, semmisítse meg ez utóbbi elutasító határozatot, és adjon helyt a 2011. május 20-i kérelemnek;
- *quatenus oportet*, semmisítse meg a 2012. március 9-i feljegyzést;
- kötelezze a Bizottságot, hogy térítse meg a felperes által jogellenesen elszenvedett kárt — amely abból ered, hogy a Bizottság a tőle származó, keltezés nélküli feljegyzést Giuseppe Cipressa számára — 10 000,00 eurónak, illetve a Törvényszék által jogosnak és méltányosnak ítélt összegnek a felperes számára történő megfizetésével;
- kötelezze a Bizottságot, hogy az azon napot követő naptól kezdődően, amikor a 2011. május 20-i kérelem megérkezett a Bizottsághoz a 10 000,00 euró összeg tényleges kifizetésének napjáig fizesse meg a felperes számára ezen összeg kamatait évi 10 %-os mértékben, évi tőkésítéssel;
- a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.